



(Tradução)

澳門特別行政區立法會  
Região Administrativa Especial de Macau  
Assembleia Legislativa

## INTERPELAÇÃO ESCRITA

### Promover os serviços de arbitragem em Macau

São aos milhares os processos pendentes nos tribunais e no Ministério Público devido à insuficiência de recursos humanos. No último ano judiciário, deram entrada nos tribunais mais 2500 processos do que no ano anterior, portanto, registou-se um aumento de cerca de 14%. Isto demonstra que o volume de trabalho dos magistrados e dos funcionários judiciais vai aumentar e que os processos vão demorar cada vez mais tempo. Atendendo à morosidade, à complexidade e aos elevados custos dos processos judiciais, devíamos aprender com as experiências das regiões vizinhas, isto é, permitir que os residentes e as empresas recorram à arbitragem para dirimir litígios cíveis e comerciais, contribuindo assim para aliviar o trabalho dos órgãos judiciais. Há então que promover a arbitragem em Macau, no sentido de disponibilizar mais uma via para dirimir os litígios.

Neste momento, existem em Macau cinco entidades de arbitragem permanentes, nomeadamente, o “Centro de Arbitragem de Conflitos de Consumo” do Conselho de Consumidores, o “Centro de Arbitragem do Centro de Comércio Mundial de Macau”, o “Centro de Arbitragens Voluntárias da Associação dos Advogados de Macau”, o “Centro de Arbitragem de Conflitos em Seguros e Fundos Privados de Pensões” e o “Centro de Arbitragem de Administração Predial”. A acção do Governo no âmbito da promoção da



澳門特別行政區立法會  
Região Administrativa Especial de Macau  
Assembleia Legislativa

arbitragem tem sido insuficiente, e quanto à população, são fracos os seus conhecimentos sobre matéria, portanto, a prática da arbitragem em Macau não é satisfatória.

Assim sendo, interpelo o Governo sobre o seguinte:

1. Neste momento, são muitos os processos pendentes nos tribunais, e são cada vez mais as exigências da sociedade em relação à eficiência judicial. A arbitragem substitui o normal processo judicial e é bastante recomendada pelos juristas locais, que consideram que a mesma é uma alternativa com enorme potencial de desenvolvimento. Estas cinco entidades de arbitragem permanentes, criadas antes e depois da transferência da soberania, demonstram a importância da arbitragem na resolução de conflitos. Assim sendo, o Governo vai ponderar reforçar a promoção e vulgarização da arbitragem, a fim de aliviar a pressão dos órgãos judiciais?
2. A promoção da arbitragem exige recursos humanos. Como os árbitros têm de ser bons profissionais e manter a imparcialidade, o Governo deve investir mais na formação de árbitros e reforçar a formação contínua para os que já se encontram no activo, com vista a elevar o profissionalismo e a dar resposta ao desenvolvimento da arbitragem. Vai fazê-lo?
3. Para além do desenvolvimento da arbitragem, o Governo deve criar um regime de conciliação e as carreiras respectivas, e nesse regime deve



(Tradução)

澳門特別行政區立法會  
Região Administrativa Especial de Macau  
Assembleia Legislativa

prever-se uma única entidade de conciliação, para que a população possa recorrer a essa via para resolver os seus conflitos. Vai fazê-lo?

**O Deputado à Assembleia Legislativa**

**Zheng Anting**

12 de Novembro de 2015